

Dépose de la roue avant

1. Soulever la roue avant au-dessus de sol en posant un support sous le carter moteur.
2. Détacher le câble du frein avant (1) et celui du compteur de vitesse (2) de la roue.
3. Déposer l'écrou d'axe de roue (3) et retirer l'axe de roue avant.
4. Enlever la roue avant.
5. Pour le remontage, effectuer les opérations de la dépose dans l'ordre inverse.

ATTENTION: Couple de serrage de l'écrou d'arbre: 35–50 N·m (3,5–5,0 kg·m).

Ausbau des Vorderrades

1. Heben Sie das Vorderrad vom Boden ab, indem Sie eine Holzkiste unter den Motor schieben.
2. Entfernen Sie das Vorderradbremszug (1) und die Welle des Geschwindigkeitsmessers (2) vom Rad.
3. Die Achsmutter (3) entfernen und die Vorderachse herausziehen.
4. Entfernen Sie das Vorderrad.
5. Das Einbauen des Vorderrades erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

WARNUNG: Achsmutter-Drehmoment: 35–50 N·m (3,5–5,0 kg·m).